



## Договор о партнёрстве

между **МАОУ «Гимназия «Исток»**, улица Большая Санкт-Петербургская, д. 118, кор. 3, 173008, г. **Великий Новгород**, Россия

и **Гимназией имени Альдегревера города Зоста**, улица Бургхофштрассе, 20, 59494 **Зост**, Германия.

Вышеупомянутые образовательные учреждения достигли взаимной договорённости в том, что взаимные посещения должны предоставить возможность ознакомления с гимназией-партнёром. Дружба между учащимися учебных учреждений должна содействовать дружбе и взаимопониманию между нашими народами, укреплению наших взаимоотношений, усилению Европы.

Во время пребывания в другой стране учащиеся должны получить возможность совершенствовать коммуникативные знания и умения в общении со сверстниками на иностранном языке. Оба образовательных учреждения должны способствовать этому, при необходимости учителя обеих гимназий должны оказывать помощь друг другу.

Школьный обмен должен проходить регулярно один раз в два года. Группа российских школьников и учеников приезжает в г.Зост, Германия, весной. Делегация немецких школьников и учителей приезжают в Великий Новгород, Россия, осенью с ответным визитом. Обе стороны организуют группы до 15 человек в сопровождении 2-3 преподавателей.

Принимающая сторона обеспечивает прибывшей делегации пребывание, культурную программу, также (в случае необходимости) медицинскую помощь. При этом при составлении и организации программы пребывания принимаются во внимание пожелания гостей.

Другие аспекты организации приёма гостей будут регулярно обсуждаться и обновляться в случае необходимости и прилагаться в качестве приложений к основному договору.

Участники школьного обмена должны:

- Познакомиться с жизнью людей принимающей стороны, прежде всего с жизнью своих сверстников;
- Познакомиться с системой образования Германии/ России, принимать участие в учебном процессе;
- Познакомиться с повседневной жизнью жителей Германии / России, их нравами и обычаями, традициями;
- Познакомиться с историей и географическими особенностями Германии/ России;
- Совместно обсуждать исторические события, касающихся обеих стран;
- Иметь представление о политике Германии/ России;
- Познакомиться с культурой Германии/ России;
- Научиться понимать чужую культуру.

Директор Гимназии имени Альдегревера  
Мартин Фишер

*M. Fischer (AS+D)*

М. Фишер, директор



Директор МАОУ «Гимназия «Исток»  
Иевлева Ирина Евгеньевна

*I. E. Ievleva*  
И.Е. Иевлева, директор



## Приложение 1

К договору о партнёрстве между МАОУ «Гимназия «Исток», улица Большая Санкт-Петербургская, д. 118, кор. 3, 173008, г. Великий Новгород, Россия и Гимназией имени Альдегревера города Зост, улица Бургхофштрассе 20, 59494 Зост, Германия.

Партнёрство между обоими учреждениями должно проходить по следующим направлениям:

Интеграция в деятельность гимназии-партнёра:

- Знакомство с образовательным учреждением;
- Участие в занятиях;
- Знакомство с системой образования принимающей стороны;
- Участие в спортивных мероприятиях;
- Совместная организация различных проектов.

Интеграция в повседневную жизнь принимающей семьи:

- Участие в повседневной жизни семьи;
- Знакомство с кулинарными особенностями кухни принимающей стороны;
- Участие в мероприятиях, запланированных принимающей семьёй;
- Совместное посещение культурных и спортивных мероприятий, запланированных принимающей стороной.

Интеграция в региональную среду Гимназии имени Альдегревера:

- Знакомство с историческими, культурными и архитектурными достопримечательностями города Зост;
- Встреча с директором гимназии и его заместителем;
- Знакомство с культурными, историческими и архитектурными достопримечательностями близлежащих городов;
- Организационное посещение культурных мероприятий, театров, выставок, музеев.

Интеграция в региональную среду /Гимназия «Исток»/

- Знакомство с культурными и историческими достопримечательностями города Великий Новгород;
- Встреча с директором гимназии и его заместителем;
- Знакомство с культурными, историческими и архитектурными достопримечательностями города Санкт-Петербург и других близлежащих городов;
- Организационное посещение культурных мероприятий, театров, выставок, музеев.

Тренинг межкультурной компетенции:

- Знакомство с языком;
- Занятие по страноведению, прежде всего в области истории, географии и литературы.

Директор Гимназии имени Альдегревера  
Мартин Фишер

М. Фишер, директор

М.П.  
Директор МАОУ «Гимназия «Исток»

Иевлева Ирина Евгеньевна

И.Е. Иевлева, директор

М.П.

